

# NEMOJ KATE

# CROATIA

Source: Josien Teuling (Netherlands)  
Translation: This is an simplified version of a Taraban, a traditional dance from Croatia.  
Meter: 4/4  
Formation: Closed mixed circle, hands joined in V pos. An alternative is to cross the arms with neighbour's arms in front of body (R arm over L).  
Introduction: 8 bars

meas	count	figure 1
1	1	step sdw with R to R
	2	close L beside R
	3	step sdw with R to R
	4	sway L leg across R
2		reverse ftwrk of meas 1
3-4		repeat meas 1-2
		<b>figure 2</b>
1	1	step diag L fwd on R
	2	bounce on R
	3	step diag L bkwd on L
	4	bounce on L
2		repeat meas 1
		<b>figure 3</b>
1	1	cross R over L
	2	step sdw with L to L
	3-4	repeat cnt 1-2
2	1-2	repeat meas 1cnt 1-2
	3	cross R over L
	4	close L beside R with a stamp

After many 'rounds' the dance finishes with figure 3 meas 1 cnt 1-2 in a slow tempo, a 'stop' followed by 3 of tšhe same steps and 2 stamps in place with L and R .

## Lyrics

Nemoj nemoj nemoj Kate  
Nemoj slušat svoju mater!  
Protiv mene ti brontula  
Nemoj nemoj jesi čula?

Nemoj nemoj oko moje  
Nemoj slušat svoje doma  
Jas am parvai čovjek za te  
Vjeruj meni, pušti mater

Pušti mater,pušti çaču  
Dodi kate, čekat ja ču  
Čekat ču te, ti čes doći  
Ljubiti ču te cijele noći

Ljubele ču te, grlit ču te  
Opet majci, vratit ču te  
Nek ti vidi mater stara  
Ko te ljubi a ko vara!

Don't do, don't do, don't do, Kate  
Don't listen to your mother!  
She says bad things about me  
Don't do, don't do, did you hear me?

Don't do, don't do, apple of my eye  
Don't listen to what they tell you at home  
I am the right man for you  
Belief me and let go of your mother

Forget your mother and your father  
Come Kate, I will wait  
I will wait until you come  
And will kiss you all night

I will kiss you and caress you  
And then I will bring you back to your mother  
Hence your mother can see tomorrow  
Who loves you and who cheats on you!